



◀ Obec Brezany a najsevernejšie výbežky Súľovských vrchov. V popredí zeleň pretína rozostavaná diaľnica  
*The village Brezany and the most northern tips of Súľovské vrchy. The motorway under construction cuts the greenery in the foreground*  
Matúš Krajňák | Jakub Chovan 2018





▲ Let L-200 Morava, známy aj ako najkrajšie aerotaxi. Prvý prototyp vzlietol v roku 1957. Päťmiestny dolnoplošník je dodnes obľúbený pri vyhlídkových letoch  
*Let L-200 Morava known as the most beautiful air taxi. The first prototype took off in 1957. The five-seater low-wing monoplane is still popular for sightseeing flights*  
Peter Ciger | Jakub Chovan 2020



# BITAROVÁ

Prvá písomná zmienka o obci pochádza z roku 1393, ale pravdepodobne vznikla už na začiatku 13. storočia. Patrila panstvu Lietava.

 Bitarová leží v západnej časti Žilinskej kotliny v doline Bitarovského potoka. Obyvatelia obce sa v minulosti zaoberali poľnohospodárstvom, prácou v lesoch, včelárstvom, ovčiarstvom a v 17. storočí sa v Bitarovej aj rybárčilo. Nachádzali sa tu totiž rybníky na chov kaprov. Dominantou obce je Kostol sv. Augustína z roku 1992, ktorý vznikol prestavbou kapacitne nepostačujúcej kaplnky. Stojí tu ešte Kaplnka Lurdскеj Panny Márie a kalvária. Katastrálne územie Bitarovej v posledných rokoch pretala diaľnica D1, ktorá teraz prechádza niekoľko stoviek metrov západne od centra obce. Občania sa združujú vo viacerých spolkoch a kluboch. Patrí medzi ne napríklad folklórna spevácka skupina Bitarovienka, detský folklórny súbor Bitarovček, obecný futbalový klub, dobrovoľný požiarny zbor či obľúbený včelársky krúžok.

 **The first written record on the village dates back to the year 1393 but it probably originated as early as in the 13th century. It belonged to the Lietava county.** Bitarová lies in the western part of Žilina basin in the valley of the Bitarovský potok creek. People were in the past involved in agriculture, forestry, beekeeping, sheep farming and in the 17th century, even fishing was popular in Bitarová. There were ponds for carp breeding. The Church of St. Augustin from 1992 is the dominant landmark of the village, which was rebuilt from the chapel with insufficient capacity. There is also a chapel of the Virgin of Lourdes and the Calvary. The cadastral territory of Bitarová has been crossed in recent years by the D1 motorway, which now passes a few hundred meters west of the village centre. Inhabitants are united in several associations and clubs, including the folklore singing group Bitarovienka, the children's folklore ensemble Bitarovček, municipal football club, voluntary fire brigade, and popular beekeeping club.



**Obec Bitarová**  
Bitarová 94, 010 04 Žilina  
tel.: +421 41 566 26 51  
obec.bitarova@gmail.com  
[www.obecbitarova.sk](http://www.obecbitarova.sk)





◀ Na vršku Háj nad Bitarovou vyrástla v roku 2002 malebná kalvária. Ako prvá vás na púti privíta Kaplnka Panny Márie Lurdskej

*In 2002, a picturesque calvary was built on the hill Háj above Bitarová. The Chapel of Our Lady of Lourdes will be the first to welcome you on the pilgrimage*

Matúš Krajňák | Jakub Chovan 2018

▲ Jedna z najmenších obcí Žilinského okresu – Paština Závada. Cesta tam je zarezaná do vysokých skál

*One of the smallest municipalities in the Žilina district – Paština Závada. The road here is cut into high rocks*

Milan Paprčka | Simona Nádašiová 2015